

1

ALL ABOUT
THE MONEYKURDISH
TRANSLATION

ئەم پەرەزە راسەتەنە
لەبارەى ئەو پەشتیوانیە
داراییەوێە کە دەشت
بەگرتنەوێە و ئەو بودجە
پێدانەوێە کە دەتوانیت
داواکاری بۆ پیشکەش
بکەیت. بۆ زانیاری
زیاتر یان ئامۆژگاری،
بە ژمارە تەلەفۆنی 020
7017 8901 پەڕەزە
بە هێڵی ئامۆژگاری
سەرپەرشتیارانەوێە بکە
(ڕۆژانی حەفتە، 10:30
بەیانیان — 3 پاش نیوەڕۆ)
یان ئیمەیل بۆ [advice@](mailto:advice@thewhocarestrust.org.uk)
thewhocarestrust.org.uk
بکە.



هەمووی لەبابەت پارەوێە، پارە، پارە

پشتیوانی لە دەستەلاتی خۆجێتەوێە

بۆنسی خۆبەدەستی بەلا — لە خۆبەدەستی بەلا
دەخۆبەدەستی؟ پارەوێە گرێبەستێکی یەک — جەرە
2000 پەڕەزە دەتەوێە، بە گشتی لەبارە
خۆبەدەستی بەلا (قیست) دەدریت.

شوێنی نێشتەجێبوون لەکاتی پشووی خۆبەدەستی
بۆ خۆبەدەستی بەلا — یان دەبێت شوێنێک
بەدەستی تێبەدا بۆ یان یارمەتی بۆ دانی کرێ
شوێنەکە وەرگیریت.

پاڵێشتی بۆ تێچوونەکانی خۆبەدەستی، کەوتە
سەرکار و پراوەیان — دەبێت هەموو دەستەلاتە
خۆبەدەستی سەپاسێکی داراییان بۆ ئەوانە هەبێت کە
سەرپەرشتی جێدەهێڵن و پلانی پاڵێشتەوێە دەبێت ئەو
یارمەتیە دیاری بکات کە پێویستە.



دەستەلاتی خۆجێت ئەرکی سەرشارینی
کە بووێە 18 سالی ئەم پالێشتیە
داراییەوێە خوارموت بۆ فەرەم
بکات:

بەخششی جێبەجێبەدەستی سەرپەرشتی
Leaving Care Grant (بەشە پارە)
دامەزراندنی (مال) — بۆ دانانی ناوالت.
رێنماییەکانی حکومەت دەڵێن ئەمە
دەبێت لانی کەم 2000 پەڕەزە بێت.

بۆنسی 16-19 — تەمەنت لە نیوان 16-
19 یە؟ خەریکی خۆبەدەستی؟ دەتوانیت بۆ هەر سالیکی
خۆبەدەستی 1200 پەڕەزە لە کۆلیجەکە وەرگیریت.

بەرە پارە دەستگیرۆی Benefits

زۆر فاکتەر کاربەرێکیان لەسەر دیاریکردنی ئەو
پالێشتیە داراییەوێە کە دەتوانیت داوایان بکەیت
و ئەو بەرە کە وەری دەگرت. ژمێرکاری
پالێشتیەکان Benefit Calculators رێنماییەکی باشە بۆ
دەرھێنان و زانیاری ئەوێە چی دەتەوێە (شیاوێ
چیت) — ئەوان هەموو کارە گرێبەستێک! تەماشای
entitledto.co.uk و turn2us.org.uk بکە.

پێویست ناکات بە جۆب سەنتەر Job Centre
بەدەستی کە سەرپەرشتی جێبەجێبەدەستی، بەلام ئەگەر
کردت، ئەو دەبێت پەشتیوانیەکی سەرپەرشتی بکە.
لە 2017 دا یونیڤێرسەل کرێدیت Universal
Credit جێی پالێشتیە داراییەوێە تاکەسەپەکان
دەتەوێە بە یەک پارەدان خۆشەوێە دارایی
لەبەرچاو دەگرت.

سێ هەر هەوێرێک پالێشتی دارایی بۆ کەسانی لاوی
سەلت ئەمانە:

○ بەشە پارە ئەوانەوێە بەدەستی کاردا دەگەڕێن-
ئەگەر تەمەنت لەنیوان 18-24 سالی بێت،
خۆبەدەستی بە کاتی ئەو Full-Time نەبێت،
چالاکانە بۆ کار بەگرتن / بۆ کارکردن لەبەر
دەست بێت یان حەفتانە لە 16 کاتژمێر کەمتر
کار بکەیت، ئەو دەتوانیت حەفتانە 57.90 پەڕەزە
وەرگیریت.*

○ پاڵێشتی داھات — ئەگەر تەمەنت لە نیوان 16-19
سالی بێت و خۆبەدەستی بە کاتی ئەو Full-Time
بەدەستی و لەگەڵ ئەوێە باوک یان دایک بێت،
لەگەڵ یەکێک لە باوانت نەزیت یان پەنابەر بێت،

○ پاڵێشتی دارایی خاوەنشینی- ئەگەر دوو لە
خێزانت بۆیت، داھانت کەم بێت و پاشەکەوتی
لە 16000 پەڕەزە کەمتر هەبێت، ئەو دەتوانیت
یارمەتی بۆ دانی کرێ خاوەنکە وەرگیریت.
ئەو کەسانی کە ناتوانن داوای ئەمە بکەن،
هاوڵاتیانی یەکێتی ئەوروپا و ئەو پەنابەرانی
کە مافی مانەو "Leave to Remain" یان نە و
ئەوانە کە بەکاتی ئەو دەخۆبەدەستی (مەگەر مندالت
هەبێت، ئەوکات دەیانگرتەوێە). بەرە جیاوازی
ئەو پالێشتیە لەسەر ئەو شوێنە رادەوستن کە لێی
دەزێت. ئەوانەوێە سەرپەرشتی جێبەجێبەدەستی
پاڵێشتی دارایی بۆ خاوەنشینی دەیانگرتەوێە
دەبێت تا تەمەنی 22 سالی بەرە پارەوێە پاڵێشتی
تەواوێە یەک-ژووری-نووستی بیاگریتەوێە.

○ ئەگەر پاڵێشتی دارایی وەرگیریت و هێشتا
پێویستت بە یارمەتی سەرپەرشتی، ئەو
دەتوانیت داواکاری بۆ وەرگرتنی قەرزی بۆجە
کردن Budgeting loan پیشکەش بکەیت. ئەم
قەرەزە سوودی لەسەر نەوێە، بەلام دانەوێە لە
پاڵێشتیە داراییەکان دەبەردرێن. بۆ زانیاری
زیاتر بڕوانە:
<https://www.gov.uk/budgeting-loans>

**Care
ADVICE LINE**
020 7017
8901



بهخششهكان

همدېځك ريځخراو به بهخشيني بهخشش يارمعتي نهو كسسه لاوانه و نهوانه سهر پهرشتيان جيهنشتووه ددهن كه پيوستني دارايان ههيه. پيش نهوه داواكارى پيشكش بكميت مالپهرهكان به وردى و وريايى بخوينهوه بو وردهكارى نهواوى مهرهكان بو زانيني نهوه دمهگريتهوه يان نا - به گشتي بهخشش تنها كاتيك دمريت كه ههولى ههموو بزاردهكاني تريت دابيت.

دامهزراوهى جيهنلهراني سهرپهرشتي The Care Leavers' Foundation
بهخششي تا 400 پاوون دهبخشيت بهو كسانه سهر پهرشتيان جيهنشتووه كه له تهممني نيوان 18-29 سالدان بهمههستى كرينى شتى و مكمل و پهلې ناومال، خهرجى ناكواى بژيوى، تيچوونى خويندن، پيوستى پزىشكى راهنان و چوونه سهركار.
www.thecareleaversfoundation.org

گروپى كاپستون بو جيهنلهراني سهرپهرشتي Capstone Care Leavers Trust

نيوان 300 و 2000 پاووندا دهبخشيت بهوانه سهر پهرشتيان جيهنشتووه و تهمنيان له نيوان 17-25 سالدايه، نهويش بو كورسى خويندن و ثقافى خويندن (به گشتيشموه)، وانه / تافيكردنهوه شوفيرى و كمل و پهلې ناومال.
www.capstonecareleaverstrust.org

بهتل Buttle UK بهخششي تا 2000 پاووندا به كسانى لاوى تهرىك كهوتوو و دوور دهست دهادت كه تهمنيان له نيوان 16-20 ساله بو پشتيوانى كردنيان له خويندن و كهوتنه سهر كار و راهنان و دامهزاندني مال و باشتر كردني تهنروستى سوزدارى و تمنيان. داواكايهكان دهبنت لهلايى ريځخراوه خو بهخشيهكان يان بهياسا دامهزراوهكانهوه به ناوى كسسه لاومكهوه پيشكش بكرين.
www.buttleUK.org

دامهزراوهى سپارك The Spark Foundation
بهخششي تا 600 پاووندا دهبخشيت نهوانه سهر پهرشتيان جيهنشتووه و تهمنيان تا 25 ساله، بو نهوه مالى پي دابنين، بو خويندن / كار كردن، كاراميهكان و بايهخ پندانهكان.
sparkfoundation.org.uk

دامهزراوهى خيرخوازى لورانس نهوتويل Lawrence Atwell's Charity
بهخششي به برى نيوان 100 و 1500 پاووندا دهبخشيت به كسانى لاوى تهمنيان 16-26 سال بو يارمهتيدانيان به ديار يكاروى له كورسى راهناندا، به كرينى ثقاف و خهرجيهكانى بژيوشموه لهكاتى كورسكه و پارهى نرخی كورسكهكان يان ناوونوسين يان تافيكردنهوهكان.
www.theskinnerscompany.org.uk/grants-and-trusts/lawrence-atwells-charity

گروپى پرينس The Prince's Trust بهخشش دهادت به كسانى لاوى تهمنيان نيوان 17-25 سال كه له 16 كاترمير كهتر كار دهكن، يان خهرجى خويندن بو ماوهى كهتر له 14 كاترمير له هفتهمهكدا، بو نهوه يارمهتيدان بادت له چوونه سهر كار، خويندن يان راهنان، ههروهها قهرزيش پيشكش دهكن بو يارمهتيدان له دامهزاندني كار و بزنى خوت.
www.princes-trust.org.uk

Turn2Us ناميرىكى گهران بو بهخششي لهسهر نينتهر نيت ههيه. پوست كودمكت بنووسه بو بهدهستنيانى زانبارى لهسهر نهو بهخششانهوى دمهوانيت داويان بكميت.
www.turn2us.org.uk

بو دانى پارهى خزمهتگوزار بيهكانت توشى تهنكى بوويت؟ همدېځك له فمراههكاره گهرهكان بوجهى قهرز سرينهويان ههيه. ليردا تماشيا بكه بزانه كام كز مپانيا بهشداره و چون دمهوانيت داواكارى پيشكش بكميت
www.charisgrants.com/application-forms



*تكايه تيبينى بكه: نهو زانبار بيه دهبنت و مك رينمايى بهكار ببت و لهگمل ياسادانانى نينگليزى دا هلودمكه.

* نهوه بو سالى دارايى
17/2016 راسته - بو زانينى
نهواوى نايا دمهكوييت يان نا
بروانه:
<https://www.gov.uk/jobseekers-allowance/what-youll-get>

** نهوه بو سالى دارايى
17/2016 راسته - بو زانينى
نهواوى نايا دمهكوييت يان نا
بروانه:
<https://www.gov.uk/income-support/overview>

2

یاریری ناو

THE NAME GAME

KURDISH TRANSLATION

کئ کینه له خزمهتگوزارییهکانی منداڵاندا - رینسرنک بۆ نهو کهسانی که رهنهگه له دهزگا خزمهتگوزارییهکانی منداڵاندا پنیان بگهیت، نهگهر له ژیر سایهه سهر پهرشتدا بیت یان سهر پهرشتیت جیهنیشیت. ههر چهنده نازناو مکانی کار مکان دهشیت له ئهجو مهنتیک بۆ نهو تر جیا بیت، بهلام ههموویان ههمان کار دهکن.

ئهمه له زنجیرهیهک پهرای و راستیهیهکانه که بێ بهرامبهره و بۆ کهسانی لاره که نهزمونی سهر پهرشتیکردنیان ههیه، گرپی www.) The Who Cares? Trust (thewhocarestrust.org.uk بهر ههمی ههناوه. بۆ یارمهتی و ئاموزگاری وهرگرتن، یان بۆ زانیاری لهبارههه مافهکانتهوه، تهلهفون بۆ ههیلی ئاموزگاری سهر پهرشتیارانه Care Advice Line بکه به ژمارهه 020 7017 8901 (رۆژانی ههفتهه، 10:30 بهیانی - 3 پاش نیومرۆ) یان ئیمیل بکه بۆ advice@thewhocarestrust.org.uk



کارمهندی کۆمهلایهتی



کاریان چیه: له ژیر سایهه سهر پهرشتدا بیت؟ کهواته کارمهندیکی کۆمهلایهتیت ههیه. بهر یار لهسهر سهر پهرشتی تو دهمه و پلانی سهر پهرشتیت بهگهر دهخه. دهبیت ناوبهناو پهیمهندی لهگهڵندا ههیت و لانی کهم شهه ههفته جاریک سهر دانت بکه.

چۆن یارمهتیت دهمه: دهبیت گویت لی بگرن و نارمهزوو مکان و ههست و نهستهکانت بهخه ناو پلانی سهر پهرشتیهکهتهوه. دهبیت بهر یار مکان روون بکهتهوه و دابینی ئهوش بکه چۆن و ابکهن دهنگت ببیسترت. تو دهبیت ههمیشه زانیار پهیمهکانی رهگای پهیمهندی کردن به کارمهندی کۆمهلایهتیهوه لاییت!

راویژکاری کهسی

Personal Advisor (PA)



کاریان چیه: 16 سال و بهرمو ژوریت یان سهر پهرشتیت جیهنیشتهوه؟ کهواته راویژکاریکی کهسی (PA) ت ههیه. پلاندانان بۆ سهر پهرشتیت دهگر نه دهست و چاوپیداخساندنمه مکانی پاوهه پلان Pathway Plan ی تو نهجام دهمه تا دهبیت 21 سال (یان گهرمتر، نهگهر خهریکی خویندن یان راهینان بیت).

چۆن یارمهتیت دهمه: دهبیت ناوبهناو له پهیمهندی دا بن، یارمهتیت بدن بکهوینه سهر خویندن یان راهینان یان سهر کار. ههروهه ئاموزگاری له کاروباری تری و مک نیشتهجیبوون له خانوو و پاره و تهندروستی و خوشنودی دا پیشکesh دهکن بۆ نهوهی دلنیا بن لهوهی دهوانیت سهر بهخو بژیت.

کارگیزی تیم



کاریان چیه: ئهوان بهر یار دهمه کارمهندی کۆمهلایهتیت یان راویژکاری کهسیت کئ بیت و دلنیا دهبن لهوهی کار مهکیان بهباشی دهکن، له کاتیکدا که ئاموزگاری پیشکesh دهکن و بهر یار مکان پهسهند دهکن.

چۆن یارمهتیت دهمه: دهتوانن نامادهی ئهو کوبوونهوانه بن که شتی گرنگیان تپادا تاووتوی دهکرت. ههندیک جار تیگهیااندنیان له دید و بۆجوو نهکانت یارمهتیدم دهبیت له جیههجیبوونی کار مکان!

بهریوه بهری دهزگا خزمهتگوزارییهکانی منداڵان



(DCS)

کاریان چیه: بهر پرسی دهزگا خزمهتگوزارییهکانی منداڵان. ئهم بهریوه بهر یارانه دهبیت لهوه دلنیا بن که دهزگا خزمهتگوزارییهکه باشتیرین کار که له توانیدایه دهکات، بۆ نهوهی به سهلامهتی تو بهاریزیت و دلنیا بیت لهوهی قوتابخانهکان له ناست و ستانداردیکي بالادان.

چۆن یارمهتیت دهمه: دهشیت ههرگیز چاوت به بهریوه بهری دهزگا خزمهتگوزارییهکانی منداڵان (DCS) نهکهویت، بهلام کاری ئهوانه نهوه دلنیا بکه که ئهجو مهنتیک باشتیرین خزمهتگوزاری که له توانادا بیت پیشکesh بکات.

2

Care
ADVICE LINE
020 7017
8901



کارمندی سہرہخوی چاوپیداخساندنہوہ (Independent Reviewing Officer IRO)

کاریان چہ: ئەگەر لەژێر سایەیی سەرپەرشتیدا بیت، ئەوا دەبێت IRO بەکت ھەبێت. سەرۆکایەتی کۆبوونەکانی پلاندانانی سەرپەرشتیت دەکەن و دڵنیا دەبن لە کارکردن بە بێریارە دەرچووکان. ئەگەر خوشک و برات لە ژێر سایەیی سەرپەرشتیدا ھەبێت، ئەوا دەبێت ئەوانیش ھەمان IRO ی تویان ھەبێت.

چۆن یارمەتی دەدەن: دڵنیا دەبن لەوەی ئەو بێریارەیی دەرەچەن لە باشترین بەرژموندی تو بن، گوێت لێ دەگرن و دڵنیا دەبن لەوەی گوێت لێ دەگیریت. ھەروەھا پێشت دەلێن چۆن سکالا پێشکەش بکەیت و ھەول دەدەن چارەسەر بۆ ھەر ناکۆکییەک بەدۆزێوە کە بشت سەر ھەڵدات لە بارەیی ئەو خزمەتگوزاریانەو کە پێشکەشت دەکەن. ئەگەر مافەکانی تۆدا دەبن!

پارێزەر / کارمندی مافەکانی منډالان

جیاوازی چہ؟ ئەگەر لەژێر سایەیی سەرپەرشتیدا بیت، ئەوا بەپێی یاسا مافی پارێزەرێکت ھەیە. بە گشتی پارێزەرەکان کار بۆ رێکخراوی سەرپەرشتی دەکەن، لە کاتیگدا کارمەندانی مافەکانی منډالان کار بۆ ئەنجومەنەکان دەکەن. لەبەر ئەوە رۆلیان ھەمان شتە.

چۆن یارمەتی دەدەن: دەبێت دڵنیا بن لەوەی دەنگت دەبێستێت، گوێت لێ بگرن، یارمەتیت بەدەن سکالا بکەیت، ئەو دڵنیا بکەن ئەوەی مافت تیاپدا ھەیە و مری بگرن و لە مافەکانت تێبگەیت و لە کۆبوونەو گرنەکاندا پشٹیوانیت لێ بکەن.

کارمەندی بەشداریکردن

کاریان چہ: لە نزیکەو ئەگەر ئەنجومەنەکانی منډالان لەژێر سایەیی سەرپەرشتیدا Children in Care Councils کار دەکەن بۆ ئەوەی دڵنیا بن لەوەی دید و بۆچوونەکانی لاوان لەبارەیی دەرگا خزمەتگوزارییەکانەو دەبێستێن.

چۆن یارمەتی دەدەن؟ زۆر جار چالاکی سەرگرمی و خوشی رێک دەخەن و دەرھەتی وەک راھێنان و ناسینی لاوانی تری ژێر سایەیی سەرپەرشتی پێشکەش دەکەن. ئەگەر گرفتێکت ھەبێت لە دۆزینەو کەسی گونجاو و دروستدا یارمەتیت دەدەن تا لەبارەیی گرفتەکانەو قسەیی بۆ بکەیت.

سەردانیکەری سەرپەرشتی (IV)

کاریان چہ: سەردانیکەری سەرپەرشتی سەرپەرشتی خۆیەختێن کە بە ئەنجومەنەو نەبەستراوە، کە ئەگەر منډالانی ژێر سایەیی سەرپەرشتی دا دەبنە ھاورێ و یارمەتییان دەدەن (وەک مامۆستای نامۆزگارێکار). ئەگەر لەژێر سایەیی سەرپەرشتیدا بیت، بە و ئەو یاسا دەبێت ھەلی ئەوت بۆ بڕخسێنێت کە سەردانیکەری سەرپەرشتی (IV) ت ھەبێت.

چۆن یارمەتی دەدەن: کەسێک دەبن کە قسەیان بۆ بکەیت، نامۆزگارێت پێ بدن، یارمەتیت بدن و بێنە ھاورێت!

سەرۆک مامۆستای قوتابخانەیی گرمەنەیی و مامۆستای

دەستێشان کراو

کاریان چہ: ئەو دابین دەکەن کە قوتابخانەکەت / کۆلێجەکەت لەو مەسەلەنە تێدەگەن کە دەشت کارێگەر بیان لەسەر خۆیەختێن ھەبێت و چارێکیان لەسەر رەوشی خۆیەختی تو و منډالەکانی تری ژێر سایەیی سەرپەرشتی دەبێت. ھەروەھا لە پلانی خۆیەختی کەسی (PEP) شت بەرپرسن، کە دەبێت یارمەتیت بدات ئەو لە توانا تێدەگەن بەدەستی بھێنێت.

چۆن یارمەتی دەدەن: یارمەتیت دەدەن لەوەی قوتابخانەکەت / کۆلێجەکەت یارمەتیدەرت بێت و پێویستییەکانت پڕ دەکەنەو، دابینی دەکەن لە بەدەستپێنانی نامانجەکانی فێربووندا خەریکیت و ئەگەر کۆرسەکانت گۆری، بە شێوھەکی ھیدی و وردە وردە لەم کۆرس بۆ ئەو کۆرس بگۆزیتەو.

پەرستاری دەستێشان کراو

کاریان چہ: ئەگەر لەژێر سایەیی سەرپەرشتیدا بیت، ئەوا دەبێت ھەموو سالتیک تۆرینگی تەندروستییانەت بۆ بکەیت (بۆ ئەوانەش کە تەمەنیان لە 5 ساڵەو مە، سالی دوو جار) و ئەمەش لەلایەن پەرستاری دەستێشان کراووە ئەنجام دەدرێت. ئەگەر کارمەندی کۆمەڵایەتیت دا کار دەکەن بۆ ئەوەی دڵنیا بن لە پرکردنەو پێویستییە تەندروستییەکانت.

چۆن یارمەتی دەدەن: لەو مەسەلەنە تێدەگەن کە رۆبەررووی منډالانی ژێر سایەیی سەرپەرشتی دەبنەو و ئەمەیان لەبەرچاوە کە نامۆزگاری و یارمەتی پێشکەش دەکەن.

پاڻوهى بۆ سەرکهوتن

PATHWAY TO SUCCESS

KURDISH TRANSLATION

نهم پەرەوى راستىيانە يارمەتیت دەدات ھەرچى زیاتر لە پلانى پاڻوهى تايبەت بەخۆت، ھەلەبھێنجینیت. تەنھا فۆرمیکى تری وەر سەر نیه لە کارمەندى کۆمەڵایەتییەوه وەر ت گرتیت و پری بکەیتەوه! بەلگەنامەییەکی بە راستى گرنگە کە بۆت دادەریژیت دەتەوینت چى بکەیت، پێویستیت بە چ یارمەتییەکە و ئەنجومەنیش چۆن یارمەتیت دەدات.

نەمە لە زنجیر مەیکى بێسەر مەبەرى پەرە و مەکانى راستىیەکانە بۆ کەسانى لاو کە ئەزمونی سەر پەرەشتیان ھمى، لەلایەن گروپى The Who Cares? Trust (www.thewhocarestrust.org.uk) ھەو ھەر ھەم ھێنراو. بۆ یارمەتدان و نامۆزگارى، یان زانیارى لەبارەى مافەکانەوه، بە ژمارە تەلەفۆنى 020 7017 8901 پەڕمەندى بە ھێلى نامۆزگارى سەر پەرەشتیان The Care Advice Line ھە بکە (رۆژانى ھەفتە، 10:30 ی بەیانی – 3 ی پاش نیوەرۆ) یان ئیمەیل بکە بۆ advice@thewhocarestrust.org.uk

پلانى پاڻوهى Pathway Plan چیه و بۆچی گرنگه؟



ھەموو مەندالێكى سەر پەرەشتیکراو دەبێت پلانىكى پاڻوهى ھەبێت، بە گشتى لە دەورەى 16 سالیاندا دەست پێدەکات. ئەمە باسایە.*

پلانى پاڻوهیت دەلێت ئەنجومەن چۆن چۆنى یارمەتیت دەدات خۆت نامادە بکەیت بەسەر بەخۆی بژیت. وەك گریبەستێکە لە نیوان تۆ و ئەنجومەنەکە و کارمەندە پەڕەرە گرنگەکانى تری ناو ژيان.

لە ھەموو گرنگەر، ھەلیکت بۆ دەڕ مەسینێت ئارەزوومەکان و ھەست و نەستەکان بەخێرە سەر کاغەز، چونکە پلانىکە دەبێت دید و بۆچوونەکان لەبەر چاوە بگریت.

کاتیك پلانى پاڻوهى خۆت نامادە دەکریت، لەیادت بێت:

- ھەر شتێك بەدەت نەبێت بێخەرە بەر چاوە و گوى.
- دەبێت ھەمیشە 'پلانى B' ھەبێت بۆ ئەو ھالەتانەى ئەگەر ھاتوو شتەکان وەك چاوەروانکراو بەرێوە نەچوون.
- ناكوکیەکان لەگەڵ SW یان PA یەكەت دەبێت بە وریایى و وردى بنووسریت بۆ ئەوێ دید و بۆچوونى ھەر لایەك روون و ئاشکرا بێت.
- دەکریت پرسیار لە کەسانى تر لە بارەى
- پلانىکەتەوه بکریت، وەك خیزانەكەت، سەر پەرەشتیاری بەخێوکر، مامۆستانیان، دەزگا خزمەتگوزارییە تەندروستیەکان، IRO و پارێزەر (بەلام بەی ناگادارى تۆ نا).
- دوایین سالی پلانى پاڻوهیەكەت دەبێت تیشكو بخاتە سەر ئەو پشێوانى و یارمەتیەى دەتوانیت لەکاتى سەر بەخۆ ژياندا وەرى بگریت. پلانى چاکی پاڻوهى دەبێت بێت بۆ یارمەتدان ھەمە، دەتوانن چیت بۆت بکەن و چۆن دەتوانیت دەست پێیان بگات.

چاوپیداخشانەوهکان

پلانى پاڻوهیەكەت دەبێت لانی کەم ھەر شەش مانگ جارێك چاوی پێدا بخشینرێتەوه، بەلام تۆ دەتوانیت ھەر کاتیك بێت داوا بکەیت چاوی پێدا بخشینرێتەوه. ئەگەر ھەر گۆرانکارییەکی گەورە لە ژياندا رووی دا، ئەوا دەبێت چاوپیداخشانەوهیەك بکریت، چونکە پلانىکەت دەبێت ڕەنگدانەوهى ئەو بێت کە ئێستا روو دەدات.

ھەر کاتیك پلانى پاڻوهیت چاوی پێدا خشیندراوە، دەبێت خۆت و کارمەندى کۆمەڵایەتیت / راپۆزکاری کەسبیت PA واژۆ بکەن و توش رۆنووس copy یكى وەر بگریت. لەشوێنێكى ئەمێندا ھەلیبگرە و ناویەناو تەماشای بکەرەوه تا دانیای بێت لەوێ ھەموو کەسێك پێوەى پابەندە!

لەیادت نەچیت:

- ئەو لەبارەى ژيانى تۆمە
- تۆ دەبێت لە دارشتنى دا بێت
- دەبێت تێبدا ھەبێت ئەنجومەنەكەت چۆن یارمەتیت دەدات.
- دەبێت ھەمیشە رۆنووسێك copy بێت ھەبێت



پلانی پاتوهیه کهم دهبیت چی بگریتهوه؟

Care
ADVICE LINE
020 7017
8901



تەندروستی – نەگەر گرتی
تەندروستیت ھەبیت، ئەو
دەبیت پلانی پاتوهیه کهم بڵیت
ئەنجومەن چۆن یارمەتیت بدات
چارەیان بکەیت. بەلام لەگەڵ
ئەو شەدا تەنھا بۆ گرتن نیه:
دەبیت بڵیت ئەنجومەن چۆن
یارمەتیت بدات شێوازی ژيانیکی
تەندروست بژیت (بۆ نمونە
یارمەتیت بدات لە ئەندامی
لەشجوانی Gym دا).

خویندن، راھێنان و**کەوتنە سەر کار – دەبیت**

پلانی کهم دڵناییی بێخەشیت
لەوێ ھەموو شتێک کە
پێویستە بۆ سەرکەوتن ھەبیت
و لەسەر ئەو رێگایە بێت کە
دەتگەییەتە نامانجەکانی ژيانی
پیشەییە. ئەمە گەشتێک بە
نامانجە روونەکانیش دەگریتهوه
و چۆنیەتی یارمەتیدان لە
لایەن ئەنجومەنەوه، بە لایەنی
داراییەوه (پێویست بە
لایەنیکە بۆ خویندەنەکهت...؟
لێرە بێخەرە بەر باس!).

ھەست بە چی دەکەیت

– ھەست بە چی دەکەیت

لەبارە ی خۆتەوه؟ چۆن لەگەڵ
کەسانی تەردا ھەل دەکەیت؟ ھیچ
شتێک ھەبە بۆانیت یارمەتیت بدات؟ بە کارمەندی
کۆمەڵایەتی / راوێژکاری کەسی (PA) ت بلی تا
بتوان بەوایدا بچن.

خێزان و تۆری کۆمەڵایەتی – پەموندنیت لەگەڵ

خێزانەکتەدا باشە؟ نایا کەست ھەبە کە پێویستیت پێی
بێت و بتوانن پرووی تێ بکەیت؟ پێویستە پلانی کهم
بێت بڵیت ئەنجومەن چۆن لەویدا یارمەتیت دەدات
پەموندنیت کۆمەڵایەتی و خێزانی باش ھەبیت. ئەگەر
رێکخستەکانی پەموندنیت لەگەڵ خێزانەکتەدا بەدڵ
نیه، لێرەدا بلی!

ناسنامە – ئەمە ئەوێ کە تۆ دروست دەکات... تۆ!!

دەبیت ئەنجومەنەکهت لە بارە ھەر پرسیاریکەوه کە
لە بارە ی رابوردووتەوه ھەبیت یارمەتیت بدات، لە
بارە ی پێویستییەکتەوه لە زاماندا، لە ئاییندا، لە نەژاد
و ئاراستە ی سێکسێدا، ھەروەھا دەبیت دڵنیا بێت
لەوێ بەلگەنامە دروستەکانی ناسنامە پێیە و بزانی
چۆن دەستت بە فایەلەکانت بگات.

کارامەییە پراکتیکییەکان – دەبیت ئەمە لەو

بروانیت نایا تۆ تا چەندە ئامادەیی تێدا یە وەک
کەسیکی گەورە بژیت. پێویست دەکات چی فێر ببیت
بۆ ئەوێ ئامادە بێت سەر بەخۆ بژیت – و ئەنجومەن
چۆن یارمەتیت بدات ئەو بکەیت؟

پارە – لە راستیدا گرنگە لێدانێک Statement ی
روون لەبارە ی ئەو پشێوانییە داراییەوه ھەبیت کە لە
دەستەلاتی خۆجێیەوه وەری دەگریت. دەبیت لەمەدا
ھەرچی دەتگرتەوه و مافیت تێیدا ھەبە و ھەروەھا
یارمەتیەکان کە وەریان دەگریت و چۆن وەریان
دەگریت و کە، لەویدا نووسراوێت. دەبیت ئەو
یارمەتیانە بگریتهوه کە بودجە و ئەو پاشەکۆتانە کە
دەشیت ھەبیت و ئەو پشێوانییە داراییانە کە دەشیت
مافیت تێیایاندا ھەبیت، بگرێت.

لەکوێ دەژیت – دەبیت ئەنجومەنەکهت لە شوینی

دالەدان (ئەوێ ئێستایان ئەوێ لە پلانی کهمدا
دانراوە) بروانیت و تەماشای بکات بزانی تۆ
گونجاو، ئەمە ھەلکەوتە و سەلامەتی و کرێ و
تیچوونەکانیش لەخۆ دەگریت. دەبیت بژاردە ی تری
شوین و جۆری نیشەجێبوونیش روون بکەرێت، بەو
پلانی کهم کە بۆ گواستنەوه بۆ ژیان بەشێوەیکە
سەر بەخۆ و ئەو شتانە ی دەبیت بکەرێ بۆ بەدبەیان
ئەمە. بەشوینی ژبانت دڵخۆش نیت؟ دە بێیان بلی با
بزانی!

* لە یاسای منداڵان 1989

(The Children Act 1989) و یاسای

جێبجێشتنی سەرپرشتی 2000

(Leaving Care 2000) دارپێژراوە.